

L'HOSPITALET, 21 DE MARÇ DE 2013

XIII JORNADA DE POESIA JUVENIL DE L'HOSPITALET



**XIII JORNADA DE POESIA JOVE DE
L'HOSPITALET
21 DE MARÇ DE 2013**

POEMES GUANYADORS

CATEGORIA 1er CICLE ESO

Ridouane Zaim Saikouk	Poema para una mejor vida	1r Premi
-----------------------	---------------------------	----------

Sergio Guerrero	La noia i la finestra	2n Premi
-----------------	-----------------------	----------

Mireia Narvaez	Tan solo dos letras	3r Premi
----------------	---------------------	----------

CATEGORIA 2on CICLE ESO

Junjie Ji	Sensaciones en la escritura	1r Premi
Jacques Bokoma Dengbelli	À ma mère	2n Premi
Ye Lu	I'm fine	3r Premi

CATEGORIA BATXILLERAT i CCFF

Yasmin Khanchaoui el Baraka	Nàufrag	1r Premi
Shirley Pincay	Quan el teu xiuxiueig bufava	2n Premi
Sergyu Munteanu	Carpe Diem	3r Premi

POEMES FINALISTES

Autor/a	Títol del Poema	Curs	Institut
Silvia Torrejón	Mi ilusión	2n ESO	Eduard Fontserè
Patricia Bielsa	Mi mundo	2n ESO	Eduard Fontserè
Jordy Macias	Mi amor se perdió	2n ESO	Eduard Fontserè
Yasmina Saghir	El Mar	2n ESO	Eduard Fontserè
Sayra Cotés	La Distancia nunca nos separará	2n ESO	Eduard Fontserè
Karka Cedeño	MI ABUELO	2n ESO	Eduard Fontserè
Luis Jiménez	El buen vino	1r ESO	Torras i Bages
Marta Escaño	El pajarito pequeñito	1r ESO	Torras i Bages
Manpreep Kaur	Quisiera	1r ESO	Torras i Bages
Erika Vargas	D'on vinc? On vaig?	1r ESO	Torras i Bages
Ainoa Alberique	El Riu	1r ESO	Torras i Bages
Bryan Bravo	La noia a la finestra	1r ESO	Torras i Bages
Ana Garrido	La Dona	1r ESO	Torras i Bages
Gemma Rubio	La Adolescencia	1r ESO	Torras i Bages
Nerea Marín	Lucièrnaga	1r ESO	Torras i Bages
Sergio guerrero	La noia i la finestra	1r ESO	Torras i Bages
Jeeyson Abril	No puc pensar amb claredat	1r ESO	Torras i Bages
Victor Manuel Bustamante	Amada Mia	3r ESO	Apel·les Mestres
Joan Gegundez	Hoy no vengo a hablar de cosas alegres	2n ESO	Apel·les Mestres
Violetta Kruglova	La Amistad	1r ESO	Europa
Joan Alvarez	Pensamientos	1r ESO	Europa
Mireia Narvaez	Tan solo dos letras	1r ESO	Europa
Daniel Torres	Tú y yo	1r ESO	Europa
Sandra Granados	Tú	1r ESO	Europa
Adrián Rastrollo	Soledad	1r ESO	Europa
Thalía Gallego	Escribiré tres poemas	1r ESO	Europa

Alba Diaz	El Sistema Solar	1r ESO	Europa
Andrea Tonato	Amiga	1r Batx	Llobregat
Maria Escrig	Pobrissona	4r ESO	Llobregat
Erik Mkrтчhyan	Només penso en tu	2n ESO	Llobregat
Shirley Pincay	Quan el teu xiuxiueig	2n Batx	Llobregat
Verónica Mayoral	La estación de los árboles amarillos	3r ESO	Rubió i Ors
Ferran Serres	La Familia	4r ESO	Rubió i Ors
Wanda Carvajal	Adiós todo	4r ESO	Rubió i Ors
Manuel Castro	L'Amor	3r ESO	Rubió i Ors
Mohamed Hadhoumi	Deseo de Vivir	4r ESO	Rubió i Ors
Junjie Ji	Sensaciones en la escritura	4r ESO	Rubió i Ors
Perla Méndez	La magia para ser feliz	4r ESO	Rubió i Ors
Eghosa Arovo	Sweet Nothing	3r ESO	Rubió i Ors
Ridouane Zaim Saikouk	Poema para una vida mejor	1r ESO	Rubió i Ors
Enrico Rivalta	Diosa de Primavera	1r ESO	Rubió i Ors
Juan Luis Rodríguez	Dime	1r ESO	Rubió i Ors
Lina Anfel Zouaui	Poema XII	2n Batx	Rubió i Ors
Ye Lu	I'm Fine	3r ESO	Eugeni d'Ors
vanessa Tenorio Ortiz	Sensations	3r ESO	Eugeni d'Ors
Lucero Chavarria Paz-Soldán	Silence	3r ESO	Eugeni d'Ors
Bryan Loja Vallejo	ÁNIMA BESSONA	1r Batxillerat	Eugeni d'Ors
Yasmin Khanchaoui el Baraka	Nàufrag	1r batxillerat	Eugeni d'Ors
Kainat Imtiaz	Nit amb estrelles i felicitat	3 ESO	Eugeni d'Ors
Laiba Saleem	Somnis	3r ESO	Eugeni d'Ors
Jacques Bokoma Dengbelli	À ma mère.	3r ESO	Eugeni d'Ors
Iman Chliha	J'ai le temps, mais pas pour eux.	4t ESO	Eugeni d'Ors

MI ILUSIÓN

Ir al mar,
Mirar las estrellas,
Una noche contigo
Sería la noche perfecta.

Tu mirada me enamora,
Tu sonrisa me deslumbra,
y por eso mi amor
contigo voy hasta la luna.

Me dan pánico tus labios
porque después de besarlos
te juro cariño mío,
que lo dulce me sabe amargo.

Me da miedo tu mirada
bella, tibia , limpia , clara ,
porque al cruzarme con ella,
dentro de tus ojos vivo
y fuera no existe nada

Silvia Torrejón

2n d'ESO. Institut Eduard Fontserè

Mi mundo

La crisis llegó al mundo,
con impuestos y corruptos.

Con subidas en facturas
llenas de amarguras.

Políticos que mienten.

Papa que dimite.

Otros que roban
sin tener límite.

Gente desahuciada y sin trabajo,
gente amargada y estresada.

Gente que se alimenta de pan y ajo,
y lo mandan todo al carajo.

Presidente que no gobierna,

Rescates que no llegan.

España se va a la mierda
con políticos que nos la pegan

Patricia Bielsa

2n d'ESO. Institut Eduard Fontserè

MI AMOR SE PERDIÓ

En este bosque oscuro
no te tienes que asustar
porque sabes que
te voy a buscar.

Te quiero, te adoro,
no te alejes de mí,
porque sabes que no
me separaré de ti

Si te pierdes,
te buscaré
te encontraré y cuando te
Encuentre tus labios besaré

Ahora que te veo de nuevo,
Noto que cambiaste,
Pero, no importa,
porque viniste a mí
Y me besaste.

Te amé en el pasado
Te amo en el presente
y si el futuro me lo permite
Te amaré eternamente.

Jordy Macias
2n d'ESO. Institut Eduard Fontserè

EL MAR

Me gusta escuchar,
la brisa del mar.
Tocar la arena fría,
y con eso poder jugar.

Me gusta estirarme,
Para tomar el sol,
Con gafas y una toalla
y bikini con mucho color.

Me gusta recordar
Las olas del mar,
Poder escucharlas
Y verlas bailar.

Yasmina Saghir Rachidi

2n d'ESO. Institut Eduard Fontserè

LA DISTANCIA NUNCA NOS SEPARARÁ

En esta distancia,
Necesito saber de ti cada día,
Siempre que me pongo a pensar ,
Quiero saber donde puedes estar .
Imposible será vernos juntos,
Imposible será besarnos,
Imposible tenerte en mis brazos,
Pero imposible también que nuestros
Corazones se rompan en mil pedazos.
Amor de mi vida por muy lejos que estés de mí ,
Sé que en la distancia tú me puedes sentir.
Siempre te tengo presente en mi corazón,
Porque tú eres mi primer amor.

Sayra Cortés

2n d'ESO. Institut Eduard Fontserè

MI ABUELO

Te amo abuelo,
momentos inolvidables pasé junto a ti
aunque te fuiste hace un año ,
tu amor , y tu cariño
se quedó sembrado dentro de mí

Abuelo, abuelo de mi alma,
por ti yo daría mi vida
por ti yo daría mi calma.

Abuelo, viejecito con alma de niño
repleto de amor y bondad
recuerdo los largos días de mi vida
llenando mi corazón de felicidad

Karla Cedeño
2n d'ESO. Institut Eduard Fontserè

EL BUEN VINO

Montilla tiene buen vino,
junto con sus alrededores.

Pero Aguilar tiene la uva,
y no tiene compradores.

Esto ya se va a acabar,
tenemos cooperativas,
muchas más van a hacer,
para que a la gente de Aguilar,
no le falte que comer.

Y te lo digo yo,
que soy nacido y criado en Aguilar,
que me marchó a Barcelona
porque no tenía dónde trabajar.

Luis Jiménez

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

EL PAJARITO PEQUEÑITO

Había una vez un pajarito pequeñito,
que comida quería coger,
pero por mucho que lo intentase,
fallaba una y otra vez.

Aquel pajarito chiquitito,
siempre fallaba por una razón:
Y es que había un halcón,
siempre con ojo avizor.

Y aquel pobre pajarito,
a su hogar triste se fue,
ingeniando un nuevo plan,
para la próxima vez.

El pajarito lo volvió a intentar,
pero el halcón terrible,
lo volvió a espantar,
y el pajarito otra vez se fue a cavilar.

El pajarito pequeñito,

ideó un nuevo plan.

Salir por la noche,

cuando el halcón no pudiese mirar.

Y esa es la historia del pajarito chiquitito,

que comida quería coger.

Y por salir por la noche,

al halcón pudo vencer.

Marta Escaño

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

QUISIERA

Quisiera poder volar,
por lo alto del cielo y las nubes.

Para sentir libertad,
desde Barcelona hasta Lourdes.

Quisiera poder despertar,
a enfermos y a vagos.

Para que puedan pasear,
en solares y campos.

Quisiera ser eficaz,
en problemas y dolores.

Para rápido curar,
a la gente desilusiones.

¡Quién pudiera volar,
despertar y ser eficaz!

La gente se debería respetar,
hasta quitarse el antifaz.

Manpreep Kaur

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

D'ON VINC? ON VAIG?

D'on vinc? De camins perillosos, pot ser,
de llacs sense fons, també,
de les flors, no ho sé.

On vaig? Sense rumb,
sense dolor, amb ràbia,
però on?

On habiti l'oblit i no el sofriment,
on no senti ressentiment
i aquest dolor que tinc se'n vagi del meu pensament.

Quan acabi el meu recorregut
estendré les ales
amb molt de gust.

Erika Vargas

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

EL RIU

Sóc molt bonic i extravertit.

Quan algú em ve a visitar,

jo me n'alegro,

sense parar.

Hi ha gent que és molt dolenta

i em llença coses sense parar

i jo que sóc tan alegre,

em poso a plorar.

Arreu del món tinc germans,

alguns de cabalosos, llargs...

però en tinc un d' especial,

el meu germà, el Llobregat.

Tinc molts amics,

alguns grans, uns altres mitjans,

que cada dia em vénen a visitar,

perquè diuen que sóc un segon germà.

M'agradaria demanar a la gent,
que em cuidés,
que jo sóc un amic,
per al medi ambient.

Ainoa Alberique

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

LA NOIA A LA FINESTRA (Poema inspirat en el quadre de Salvador Dalí *Noia a la finestra*)

Abocada a la finestra veu el paisatge del mar
i desitja que el seu marit torni amb ella aviat.

Recorda aquell moment de comiat
quan li va dir : “Adéu, fins demà”.

Però ja fa mesos que d’ella lluny va marxar,
ni la seva cara quasi pot recordar.

Amb el seu marit ella es vol retrobar,
però no sap ni per on començar a buscar.

Només pensa cada dia
quan encara gaudia de la seva companyia.

Cada dia la seva fidelitat
l’empeny a continuar esperant.

Cada dia mirant el paisatge del mar
espera inquieta una onada d’amor passar.

Abocada a la finestra veu el paisatge del mar
i desitja que el seu marit torni amb ella aviat.

Bryan Bravo

1r d’ESO. Institut Torras i Bages

LA DONA (Poema inspirat en el quadre de Salvador Dalí *Noia a la finestra*)

La dona està mirant el mar
inspirant-se per poder pintar.

Però no veu res que la faci desitjar
i mira i mira sense parar.

A l'illa del costat estan de festa
perquè avui és un dia per fer gresca.

La dona està mirant el mar
i veu l'illa de gresca i ballant.

Ara ja ha començat a pintar
les vistes al mar que té al costat.

Ana Garrido

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

LA ADOLESCENCIA

Saludar a nuevos cambios,
sentirse insegura,
preguntarse si te equivocaste.

Asustarse al mirarse al espejo,
y buscar a una niña.
Empezar a sentir nuevas cosas,
a veces, muy dolorosas.

Querer volver atrás,
sin ser esa una posibilidad.
Como vestirme ahora,
sin saber qué ocultar.

Son muchas emociones,
en el nuevo instituto.

Al principio me asusté,
tuve miedo y angustia.

Pero eso ya pasó.

No todo son cambios,
también es conservar.

Familia y amigos,
el tiempo ya lo dirá.

Gemma Rubio

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

LUCIÉRNAGA

He visto ponerse el Sol,
he visto salir la Luna.
Llevo conmigo un farol,
que mis pasos ilumina.

Ando sola y contenta,
la gente duerme tranquila.
El Sol pronto despierta,
la luz del día ya brilla.

He visto despertar al Sol,
he visto dormir la Luna.
Atravesando el bosque,
camino por la colina.

Nerea Marín

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

LA NOIA I LA FINESTRA (Poema inspirat en el quadre de Salvador Dalí *Noia a la finestra*)

Hi havia una noia
abocada a la finestra,
no és una paranoia,
és una història ben certa.

Amb uns ulls blaus
de color del mar,
contempla la pau
i com la saluda un calamar.

Porta una samarreta
i una curteta faldilla
i per la finestreta
veu la llunyana illa.

Té els cabells llargs,
amb un cos ben net
i uns dits llargs
i uns peus concrets.

És una noia bella
i ja pots partir el vol,
perquè d'aquesta noia,
s'enamora qualsevol.

Ja s'acaba el poema

i la noia se'n va

i també el tema

que l'ha inspirat.

Sergio Guerrero

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

NO PUC PENSAR AMB CLAREDAT

No puc pensar bé,
no sé si pensa el mateix,
no sé què li diré,
si està bé o malament.

Em costa respirar
cada vegada que la veig,
em bloquejo i no li puc dir res,
solament mirar-la i preguntar-me per què.

Per què sempre em passa el mateix?
És com un somni que se'n va corrents.
Ocullo la realitat per no fer-li mal.
L'estimo i he de callar.

Si ella em donés una oportunitat,
juro que no li faria mal.
Solament li podria dir
que sense ella no puc dormir.

Les nits són com els matins,
el cel es torna gris,
la meva vida sense tu
és com viure sense ningú.

Per què em passa això
si sóc un nen bo?
Li puc donar de tot,
la meva ànima i el meu cor.

Em diuen que desperti a la realitat,
però jo els dic que m'agrada viure en aquesta falsedat.

Jeeyson Abril

1r d'ESO. Institut Torras i Bages

AMADA MÍA

Amada mía,
¡Cuanto te quería!,
ha pasado mucho tiempo
des de aquel terrible día.
Aun siento tu fragancia
cada instante de mi vida.
Y El amor que por ti siento,
es más grande cada día,
Te echo mucho de menos,
aunque hayas muerto,
Si supieras que día tras días
por ti lloro en silencio,
Tu me distes una razón de vivir
una ilusión de amor para los dos,
juntos bajo del sol.

Victor Manuel Bustamante

3r d'ESO. Institut Apel·les Mestres

HOY NO VENGO A HABLAR DE COSAS ALEGRES

Hoy no vengo a hablar de cosas alegres

No hace falta que muestres interés

Solo debes escucharlo, yo te lo diré

que de amigos en tu vida como mucho hay tres,

todo es superficial :

me compro un consola,

un reloj caro

que marque bien la hora

pero un beso de una madre

debería hacer sentirte especial

quieras o no

es quien te dio la vida

quien te ayudó

o no se preocupó

pero lo minimo unas gracias,

por haberte subido en ese tren

sea en buena o mala via

Los ricos lo son todo por tener mucho

pasarlo mal es necesario

es bonito ver que la gente aun así sigue ayudando a países pobres a diario

no solucionas ningún problema si acabas cada noche borracho

Me quiero a mi y a la gente de mi entorno

ni con pistolas

ni buscando de las chicas lo que tienen debajo de las faldas

No vas a esconder que tu vida son solo simples adornos

Joan Gegundez

2n d'ESO. Institut Apel·les Mestres

LA AMISTAD

Con tu mano puedo escribir,
Con tu sinceridad podré creer,
con tu sonrisa, podre volver a nacer.

Cuando vamos algún sitio,
¿De verdad tenemos un mito?
¿o es que olgo un palpito?
que en un segundo me derrito.

Cuando lloro,
Tú lloras por mí,
Cuando tu ríes,
Yo río por ti y
Como almas gemelas
Sentimientos encontramos,
Será por eso que nos amamos.
Como una estalactita después de nacer,
Quiero que nuestra amistad pueda crecer.

Violetta Kruglova

1r d'ESO. Institut Europa

PENSAMIENTOS

1- Mirando el cielo azulado,
admiro el día soleado.

La naturaleza te admira
y tú la respiras.

Hay que cuidarla,
Hay que amarla.

2- Las rosas que preciosas sOn,
¡qué rojo me pongo!

Me encantan un montón.
Cuídalas no las rompas,
porque hay que amarlas.

Para que cuando salga el sol,
resplandezcan un montón.

3- Un día triste,
qué pena,
el viento en movimiento,
me destroza los documentos.

Qué rabia,
¿el sol qué hace?
Estará en babia.
Qué admiro yo,
no lo sé,
¡que salga el sol!

Joan Alvarez

1r d'ESO. Institut Europa

TAN SOLO DOS LETRAS

¿Tú? Perdona pero ese tú que yo te digo le faltan palabras,

Para describirte, porque tú eres

Simpático, amable, cariñoso y muchas cosas más

Pero claro si te quiero describir a ti me faltarían hojas y mucha saliva para describirte solamente con palabras.

Es que con solo pensar en ti,

Me pongo de buen humor esos lunes que no tienes ganas de nada,

Esos momentos en la vida en que nadie me aguanta ni me comprende,

Tú, sí, tú me haces sonreír porque eres el que me soporta y comprende.

La verdad es que tú. Con solo decir esas dos letras T-U,

Con esas solo lo digo todo y bueno,

Es más te describo.

Tú eres la respuesta de mis preguntas, la razón de mi vivir

De mi vivir, de mi soñar, de reír, de amar... es que son tantas cosas que si me pongo a pensar sería un pensamiento eterno,

Agradezco al famoso Big bang por hacernos aparecer y quisiera gritar desde una montaña y decir con todas mis fuerzas... ¡Te quiero! Y que el eco se escuchara por todos los cielos...

Porque desde el día en que te vi mi vida dio una vuelta de 180°

Y le pido a dios que lo nuestro nunca cambie,

Así que gracias por existir.

Mireia Narvaez

1r d'ESO. Institut Europa

TÚ Y YO

Oh, como eres

Tan linda y tan bonita. Al verte

Resplandecer al sol, se nota esa calidez

En tus ojos y esa sensación

De amor en tus labios. Tu sonrisa

Tan bonita y resplandeciente,

Es la que me hace seguir

Viviendo cada día. Sin ti y

Sin tu amor, mi amor y yo nos iríamos

Porque a tu lado

No estamos nosotros dos.

Daniel Torres

1r d'ESO. Institut Europa

TÚ

Al desesperarme por el amor,

un ángel me apareció,

y tu nombre me dio.

A partir de aquel momento a tu búsqueda yo fui,

Sin dudarlo un momento para condenarme a ti.

Más de mil soldados tuve que derrumbar,

más de cien poblados traspasar,

Solo para poder mandar

Tu cuerpo junto al mío al altar.

Sandra Granados

1r d'ESO. Institut Europa

SOLEDAD

-El mar es donde viven los peces,

donde la gente se baña.

-El mar es agua salada que limpia las huellas de la orilla.

-El mar es azul como el cielo que miro cuando no estas tú.

Adrián Rastrollo

1r d'ESO. Institut Europa

ESCRIBIRÉ TRES POEMAS

- 1 Aunque no seas para mí,
siempre estarás en mi mente,
nunca serás mi pasado,
y siempre serás mi presente.
- 2 Soy pobre
no tengo dinero
pero si tengo
palabras para decirte: TE QUIERO
- 3 Tengo frío
tengo calor
tengo todo
menos tu amor

Thalía Gallego

1r d'ESO. Institut Europa

EL SISTEMA SOLAR

Gracias al Big Bang,
el sol es el rey del sistema solar,
y ocho planetas giran a su alrededor.
Observando el universo,
se ven agujeros negros,
cometas y satélites.
Y un mundo desconocido,
que está en espera de descubrirlo.

Alba Diaz

1r d'ESO. Institut Europa

AMIGA

Yo el tiempo he calculado
hemos reído, hemos llorado
pero lo más importante que ha pasado
es que un lugar en mi corazón has ganado.

No sé si fue la casualidad o el destino
que quiso que estés conmigo,
llegaste de la nada
y me sentí tan afortunada
pues cuando perdida me encontraba,
cuando menos lo esperaba,
cuando mi esperanza se acababa,
llegaste a mi vida como una hada.

En mi subconsciente comienzo a hurgar y recordar
que fuiste la primera en verme llorar
que fuiste quien en brazos me tenía
y al mirarme simplemente sonreía.
Desde ese momento yo comprendía
que te convertirías en mi ángel, mi guía
la persona a la cual aparte de alegrías
le causaría muchas agonías.

Hoy, doy gracias la vida
y también al de arriba
por concederme a ti amiga

Andrea Tonato

1r de Batxillerat. Institut Llobregat

POBRISSONA

La Lluna canta en la seva soledat

no hi ha ningú que l'escolti.

Pobrissona la Lluna que està sola.

Pobrissona, ella vol algú que escolti el seu cant cada nit.

Pobrissona, no té ningú que l'acompanyi.

Un dia això va canviar

Una estrella va arribar i la va escoltar.

Però l'estrella no li agradava escoltar i se'n va anar.

Pobrissona, la Lluna s'ha quedat sola

una altra vegada sola.

Pobrissona ella que no para de plorar.

Pobrissona no l'entén ningú

Pobrissona, la Lluna ha arribat als seus límits

Pobrissona, ella va explotar.

Pobrissona, ara que no està

Hi ha moltes estrelles que la volien escoltar.

Maria Escrig

4t d'ESO. Institut Llobregat

NOMÉS PENSO EN TU

Des del dia que et vaig veure

em vaig enamorar de tu.

L'amor em va arribar

i em vaig quedar paralitzat.

Totes les nits penso en tu.

Tots els dies compro bombons i flors per a tu.

L'endemà que et vaig veure vaig pensar en convidar-te a casa

però no em vaig atrevir.

Vaig cometre un error i et vaig perdre.

Erik Mkrtchyan

2n d'ESO. Institut Llobregat

QUAN EL TEU XIUXIUEIG

Quan el teu xiuxiueig bufava,
els meus sentits havien sortit per la porta...

En sentir el calor dels teus llavis,
la teva mà havia mogut el meu cor.

Sobri i amb pena m'has deixat...
...com aquella llum que naixia i amb la foscor ja no hi és...
tu, la meva desolació ja no sou... amb els teus somriures
i així la teva mà havia mogut el meu cor.

Com la papallona que prenia el néctar de les flors...
jo em sadollava dels teus petons...sí, prenia aquest dolç sabor.
I amb dolces veus havia tingut a les mans aquella papallona, mai ningú hagués tingut...
i així la teva mà havia mogut el meu cor.

Torno als meus pensaments i m'adono que les flors ja no hi són...
que dins els teus pits guardes concerts sense notes...sarcòfags tristos que alberguen el meu dolor.
Si... i així la teva mort em xiuxiueja...

Boig i sense ànima la teva mort em va descontrolar...

com les flors que es panseixen, ja no veuré la meva papallona volar...

poc a poc... el teu somriure es veu més borrós sense deixar de desaparèixer...

mort en vida em vas deixar, amor.

Shirley Pincay

2n de Batxillerat. Institut Llobregat

LA ESTACIÓN DE LOS ÁRBOLES AMARILLOS

Lágrimas que caen sin cesar,

como una bella canción.

Parecen estar furiosas,

golpean las paredes, las ventanas,

pero solo nos invitan a bailar.

Cierras los ojos y parecemos envueltos

en esta fragancia dulce y resplandeciente.

Nos da la bienvenida,

grita con pasión, despertándonos en la noche.

El tiempo de las lluvias, del frío, del viento

golpea en mi ventana intentando despertarme,

Lo logra y paso toda la noche escuchando su bello cantar.

La estación de los árboles amarillos,

naranjas y marrones ha llegado.

Plof, Plof, Plof. Repite sin parar.

Plof, Plof, Plof. Me dice sin cesar.

Verónica Mayoral

3r d'ESO. Institut Rubió i Ors

LA FAMILIA

De una familia formo parte.

Padres, abuelos, hermanos

nos cogemos de las manos.

Es un todo que se comparte.

Tíos, primos, sobrinos

compartimos juntos todos

un mismo destino

luchando codo con codo.

Nos ayuda en los problemas,

y nos da las soluciones,

y llora con nuestras penas,

vive nuestras emociones.

Si la vida nos envía lejos

La distancia no es lo importante

El sentimiento es el gran reflejo

Que une aquello que está distante.

Ferran Serres

4t d'ESO. Institut Rubió i Ors

ADIÓS TODO

“Gorda, fea, estúpida, muérete ya”.

Para ti unas simples palabras,

pero para mí no.

Para mí es más que eso,

más que unas simples palabras.

¿No te das cuenta que

esas simples palabras, como tú las llamas,

duelen tanto?

A esa misma chica,

a la que te pasas las el día insultando,

se pasa las noches llorando.

No aguanta más ese sufrimiento,

Quiere cumplir tu deseo:

“Muérete ya”.

El color rojo de su sangre

se mezcla con el transparente de sus lágrimas.

Corte, tras corte,

Palabras, tras palabras,

Una y otra vez...

Hasta que en sus brazos

no cabe un corte más.

Adiós sociedad, adiós infierno de vida.

Adiós dolor, sufrimiento...

Adiós todo.

Wanda Carvajal

4t d'ESO. Institut Rubió i Ors

L'AMOR

L'amor és un sentiment meravellós,
però a vegades és espantós.

Quan aquella persona que tu vols
et fa miques el cor.

Mentre estiguis amb la persona ideal,
tot el que es passi et dóna igual.

Si tu ets feliç,
res m'importa a mi.

Si tu amb mi no vols estar,
vinga, confessa ja.

Potser allò nostre ja s'ha acabat,
però recorda, que el cor m'has trencat.

I quan vulguis tornar,
Ja tot serà massa tard
I jo ja me n'hauré marxat.

Manuel Castro

3r d'ESO. Institut Rubió i Ors

DESEO DE VIVIR

Qué maravillosos son los pájaros al cantar,
sentir con fuerza los rayos del sol... Qué sensación...
Sentir el ligero movimiento del aire al soplar,
sentir dentro de ti el latido de tu corazón.

¿Tantas primaveras han pasado ya?
Mis tiempos de mozo en un recuerdo se quedan.
Qué lejos quedan aquellos maravillosos tiempos,
de gran esperanza, juventud y vida, ya no me esperan.

Todo sin darme cuenta lo he dejado atrás.
Vivir, vivir y vivir, la flor de la vida, vivir.
Ese sería mi gran apreciado deseo sin más,
pero sin tener remiedo de volver atrás, sonreír.

Todo lo dejo aquí, todo lo que más quiero.
Nada de este bello y cruel mundo me llevo.
Solo yo y mi alma ligeras... solos, juntos nos vamos.
Qué rara sensación me llega de pleno... Adiós.

Mohamed Hadhoumi

3r d'ESO. Institut Rubió i Ors

SENSACIONES EN LA ESCRITURA

Empiezas sin nada salvo tú mismo,
paradojas y discordias te rodean.

Recursos escasos a tu alcance,
dejando incertidumbre a su pasar,
focalizándote de lleno en un trance,
conduciendo a un efímero malestar.

Te esfuerzas y te pones en acción.
Manifiestas tus zozobras sin tacto.
De repente, logras ver algo abstracto,
que tiene como nombre "inspiración".

Tomas un lápiz e intentas proseguir,
buscas y pretendes dar lo mejor de ti.

Palabras y rimas llegan a tu acecho,
unas desvanecen *ipso facto*,
sin dejar indicio de su presencia,
pudiendo así continuar en su ausencia.

Otras adquieren toda tu atención,
las cuales se van concatenando,
consiguiendo tal destreza y precisión,
como un logaritmo neperiano.

Versos y párrafos en consonancia.

Frases y términos sin discrepancia.

Relegando lo exterior y en consecuencia,
alcanzas una vasta concentración.

Sin darte cuenta caes en un zulo,
envuelto en un ambiente abismado,
flotando en medio de un ámbito nulo,
hasta que te das cuenta de que has acabado.

Contemplas el fruto de tu trabajo,
tomas el poema en tu posesión,
lo recitas con una fina prosa,
alcanzando un tris de satisfacción.

Junjie Ji

4t d'ESO. Institut Rubió i Ors

LA MAGIA PARA SER FELIZ

Nadie tiene el control de tu corazón.

Solo tú sabes el truco

y la magia para ser feliz.

Vete cuando te hagan daño,

porque sino se van a acostumbrar a

hacer pesadillas tus sueños.

Confía siempre, pero con los ojos abiertos,

camina siempre recto.

Protege y cuida a las personas que te rodean,

nunca sabes a quien vas a necesitar mañana

o quien nos puede ayudar hoy.

La vida es larga, trata como te traten,

no te dejes destrozar ni pisotear,

porque hay gente que quiere robarte hasta la sonrisa.

Tú vales mucho; si existes, es por algo.

Recuerda: ¡la vida es bella! Porque existen personas como tú.

Esto simplemente es un poema, un consejo.

Tú lo tomas o lo dejas.

Perla Méndez

4t d'ESO. Institut Rubió i Ors

SWEET NOTHING

How did this happen?

How did it start?

How did I meet you?

How are we going to end?

So many questions in my head,

all because of you.

So many nights, crying in bed,

just thinking of you.

Life sucks when you know the one you love is not worth it

or when you realize she is just a "friend",

when you try to forget about her but see her eyes everyday

and you ask yourself "Why can't we be more than friends?"

Your smile takes me back to when I first saw you.

OOOo Sweet september of joy,

first time I really "felt in love".

Now all that is called memories,

memories that make you wish things,

things that can finally bring you melodies,

sweet melodies that can change all thing.

I love you,

and my only wish is that if you could understand,

understand how I feel

when you call me "friend".

Eghosa Arovo

3r d'ESO. Institut Rubió i Ors

UNA DULCE NADA (Traducción. Versión en castellano)

¿Cómo pasó esto?

¿Cómo comenzó todo?

¿Cómo nos conocimos?

¿Cómo acabaremos?

Tantas preguntas en mi cabeza,

todo por ti.

Tantas noches llorando en la cama,

tan por solo pensar en ti...

La vida apesta cuando te das cuenta que la persona amada no vale la pena,

cuando te das cuenta que es solo una "amiga",

cuando intentas olvidarte de ella, pero le ves los ojos cada día
y te preguntas “¿por qué no puedo ser más que una amigo?”

Esa sonrisa tuya... me recuerda a cuando recién te conocí.

OOOhh dulce septiembre de alegrías,

la primera vez que realmente sentí amor.

Ahora a todo eso lo llaman recuerdos,

recuerdos que te hacen desear cosas,

cosas que pueden por fin trarte alegría,

tierna alegría que todo lo cambia.

Pero la sigo queriendo,

y mi único deseo es que me pudieras entender,

entender lo que siento,

lo que siento cuando me dices “amigo”.

Eghosa Arovo

3r d'ESO. Institut Rubió i Ors

POEMA PARA UNA VIDA MEJOR

Amor,
libertad,
descubre tu realidad,
lucha con pasión,
canta una canción,
salta con emoción.
La felicidad ha llegado.
Todos juntos contentos estamos,
los momentos a mi lado superamos.
Abre los ojos,
ayuda a la gente sin sonrojo,
¡¡gente!!., vistámonos de rojo.
Mira la fecha y el calendario,
recita el abecedario,
sé fuerte y lucha,
báñate en la mejor ducha.
Mira al cielo, observa tu pelo,
haz tu maqueta con celo.
Observa un mapa,
sé un superhéroe con capa,
busca el orgullo de tu chapa.
Finalmente, cierra los ojos
Y piensa en tu mente:
“sal a la calle y encuentra a la gente”.

Ridouane Zaim Saikouk

1r d'ESO. Institut Rubió i Ors

DIOSA DE PRIMAVERA

Hay una persona que quiero,
pero no puede consolarme
porque es perfecta.

Su piel es como la nieve
que cae del cielo
en una tarde de invierno.
Es una brisa que me consuela
cuando estoy triste.

Es un sueño que se cumple
tras una pesadilla.
Su sonrisa ilumina
el vacío de mi corazón.

Pero este tesoro
ya lo tiene otro hombre,
es algo que no está a mi alcance.
Me paso las noches
pensando en ella.

Es una diosa
en una primavera sin fin
allí, todo es alegre
cuando pienso en ella.

Enrico Rivalta

1r d'ESO. Institut Rubió i Ors

DIME

Dime dónde estás,
cómo poder verte.

Dime por dónde puedo caminar
sin ver tus huellas.

Dime dónde puedo estar,
sin recordarte.

Dime dónde hay un rincón
para poder llorar.

Dime dónde puedo mirar al cielo,
para no recordarte.

Dime por qué has desaparecido
porque no puedo vivir sin ti.

Dime si te has marchado lejos,
para no añorarte.

Tampoco me digas: “no te quiero”
porque mi corazón
no podría vivir sin ti.

Juan Luis Rodríguez

1r d'ESO. Institut Rubió i Ors

POEMA XII

Plouen espines,
al cap de les formigues.
Dormo en un llit d'ocells,
que volen sobre els teus cabells.
La meva tomba és la seda,
i la terra crema, com la brisa freda.
El mar és buit,
com el meu cor ferit

Lina Anfel Zouaui

2n de Batxillerat. Institut Rubió i Ors

I'M FINE

Life is changing

The feeling is changing

But you know

But I know

Love is only a climb

To be happy at this time

We are going to fly away

Stay with me, stay with me again

However

After the rain

You went away, away

Leaving me alone

I'm lost in confusion

Like an illusion

Your eyes sank my clarity

Letting me in obscurity

But I'm fine, I'm fine

Do you know?

My scars are still open

My heart is still broken

But I hide, I hide

When the pain is inside

It's stronger

But don't worry

I'll be fine, I'll be fine

Although I am alone, alone

Ye LU

3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

LA VIDA ESTA CAMBIANDO (TRADUCCIÓN. VERSIÓN EN CASTELLANO)

La vida esta cambiando

Los sentimientos estan cambiando

Pero tú sabes

Pero yo sé

El amor solo es escalar

Para ser feliz en este momento

Vamos a escaparnos a volar

Quédate conmigo, quédate conmigo otra vez

Sin embargo

Después de la lluvia

Te fuiste, te fuiste

Dejándome sola

Estoy perdida en la confusión

Como una ilusión

Tus ojos se llevaron mi claridad

Dejándome en la oscuridad

Pero estoy bien, estoy bien

Tú sabes?

Mis cicatrices aún están abiertas

Mi corazón aún está roto

Pero me escondo, me escondo

Cuando el dolor es por dentro

Es más fuerte

Pero no te preocupes

Estaré bien, estaré bien

Aunque estoy sola, sola.

Ye LU

3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

SENSATIONS

The stage is waiting for me.

Heat and desires of people call me and fill me with energy.

My expressions and each movement must be precise, perfect.

Each effort, each thought, are over,

there are not more.

I don't have to think it, just feel it.

While the dance is performed

the audience will feel my soul, my heart and my talent.

The music is flowing

and with each high note

they feel inspired.

Vanessa Tenorio Ortiz

3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

SENSACIONS (TRADUCCIÓ. VERSIÓ EN CATALÀ)

L'escenari esta esperant-me.

La calor i els desitjos de la gent em crida i m'omplen d'energia.

Les meves expressions i cada moviment han de ser precisos, perfectes.

Cada esforç, cada pensament, estan acabats,

no hi ha més.

No tinc que pensar-ho només sentir-ho.

Mentre el ball es realitza

l'audiència podrà sentir la meva anima, el meu cor i el meu talent.

La musica esta fluint

i amb cada nota alta

ells se senten inspirats.

Vanessa Tenorio Ortiz

3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

SILENCE

The silence is pleasant when it is necessary
It is an emptiness full of calm,
It can mean a lot of things.

When we're sad we prefer silence,
It's better than many words of pity.
Don't quiet the silence
It's more valuable than
All words the world.

Lucero Chavarria Paz-Soldán
3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

SILENCI (TRADUCCIÓ. VERSIÓ EN CATALÀ)

El silenci es grat quan es necessari
Es un buit ple de calma
Pot significar moltes coses

Quan estem trist preferim el silenci
Es millor que moltes paraules de consol
No callem el silenci
Es més valuós que totes
les paraules del món.

Lucero Chavarria Paz-Soldán
3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

ÀNIMA BESSONA

Aquell nen que sol juga amb una gran pilota,
passa el temps, passa l'hora. Té trencada la bota.
Sense dir cap paraula al seu veí de sota,
s'acompanya amb la música, només sentint la nota.

Una ànima bessona es troba davant d'ell.
Pas segur, cap ben alt, un xicot amb cervell.
Els arbres es decanten en senyal d'amistat,
la seva presència transmet seguretat.

Han passat primaveres, l'estima els ha enfortit.
La malaltia avança i el temps no descansa.
Són camins paral·lels a causa del destí.

L'Àngel Negre és present: la porta blanca es tanca.
Només queden records de velles esperances,
gotes de soledat, agraïments d'amic.

Bryan Loja Vallejo

1r de Batxillerat. Institut Eugeni d'Ors

NÀUFRAG

Visió llunyana, cos negre, ment blanca.

Ell acariciava un somni prohibit!

Va agafar el llarg camí, tot decidit.

El seu paradís era enllà de l'alba.

La lluna nua empremta el seu destí.

Set, fam, fred, por. Hores i hores remant.

Les ones braves l'anaven tombant.

La boira i l'escuma el van deixondir.

Dins tots els seus records va naufragar:

una dolça dona, amics i família.

Confusa esperança el té divagant,

imaginant..... FINAL INESPERAT.

Per primer cop un raig de sol va néixer.

La lleu brisa de la costa el besà.

La gran Terra Promesa va aparèixer,

però un crit traïdor el va travessar: BANG!

Yasmin Khanchaoui el Baraka

1r de Batxillerat. Institut Eugeni d'Ors

NIT AMB ESTRELLES I FELICITAT

Estic asseguda en un banc gegant.

Davant observo la mar bramant

Envoltada de fulles d'arbres caigudes,

Sense la meva presència, abatudes.

A dalt veig el firmament exultant.

Quantes estrelles! No les puc comptar.

El·les percebo la meva felicitat

perquè m'indiquen la paraula LLIBERTAT.

Quan contemplo el cel brillant

m'adono que no estic plorant,

presento que seré LLIURE,

i amb aquesta esperança encara puc VIURE.

Les estrelles em donen valor

perquè sé que amb elles seré LLIURE.

M'animen i m'ofereixen coratge.

Si les miro, noto que podré VIURE.

Kainat Imtiaz

3r d'ESo. Institut Eugeni d'Ors

SOMNIS

Una vegada vaig somiar
que hi havia un temps en què
Vaig somiar amb la ment que somia,
Vaig somiar amb la foscor dels somnis,
Vaig somiar amb l'engany dels somnis.

Vaig somiar que estava dormint i sominat,
Vaig somiar un somni en les profunditats d'un somni,
Vaig somiar un somni dins d'un somni,
Vaig somiar un somni somiant un somni.

Vaig somiar i es va perdre en un somni,
Vaig somiar un somni en un somni
dels sofriments del neixament i de la mort.
Vaig somiar aspiració d'un somidor.

Vaig somiar que no parlaria de les xafaraderies,
balboteig de l'ire.

Vaig somiar que no escriuria
paraules i frases adornades salvatges.

Vaig somiar que demanaria prestat
el llenguatge utilitzat en els somnis.

Vaig somiar que em temptarien
les persones que somien amb despertar.

Vaig somiar les persones que somien.
Seria com despertar del somni.
Així una i altra vegada!

3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

À MA MÈRE

Femme noire, Femme africaine

Ô toi, ma mère, je pense à toi

ô maman, ô ma mère.

Toi qui me portas sur le dos, toi qui m'allaitas,

toi qui gouvernas mes premiers pas , toi qui la première

m'ouvris les yeux aux prodiges de la terre.

Je pense à toi.

Femme noire , femme africaine.

Ô toi, ma mère.

Merci, merci pour tout ce que tu fis pour moi, ton fils.

Toi qui es loin, mais si près de moi.

Femme des champs, femme des rivières.

Femme du grand flueve, ô toi ma mère.

Je pense à toi.

Jacques Bokoma Dengbelli

3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

A LA MEVA MARE (Versió traduccion en catala`)

Dona negra, dona africana

Oh , mare meva, jo penso en tu.

Oh mare, oh mare meva

Tu que em portares a l'esquena, tu que em vas alletar ,

tu que controlares els meus primers passos, tu que vas ser la primera

a obrir els meus ulls a les meravelles de la terra

Jo penso en tu.

Dona negra, dona africana.

Oh, mare meva

Gràcies, gràcies per tot el que has fet per mi, el teu fill.

Tu que ets lluny, però tan a prop meu.

Dona del camps, dona del riu ,

dona del gran riu, oh mare meva.

Jo penso en tu.

Jacques Bokoma Dengbelli

3r d'ESO. Institut Eugeni d'Ors

J'AI LE TEMPS , MAIS PAS POUR EUX

Je suis désolée.

Je vais vous dire.

Je ne peux pas mentir.

Mon coeur n'est plus le vôtre,

et je ne peux rien faire.

Je vous ai aimés.

Je vous ai appréciés.

Mais au fil du temps...

Vous m'avez menti.

Vous m'avez utilisée.

Et aujourd'hui , je vous dis:

J'ai cessé de vous aimer.

J'ai cessé de vous apprécier.

Tout est fini.

Dites au revoir à mon coeur.

Maintenant je suis libre,

maintenant je suis contente.

Je vais effacer tous les dommages.

Je vais oublier tous les mensonges d'hier,

et réfléchir à la vérité de demain.

Je suis jeune,
j'ai toute la vie devant moi.
Mais je ne perds pas mon temps avec des stupides.
Je vais étudier de toutes mes forces,
et je serai le meilleur médecin que vous aurez connu!

Iman Chliha

4t d'Eso. Institut Eugeni d'Ors

TINC TEMPS,PERÓ NO PAS PER ELLS (Versió traducció en català)

A mi em sap greu,
però us ho vaig a dir.
No puc mentir.
El meu cor ja no us pertany,
i jo no hi puc fer res.
Jo us he estimat.
Jo us he apreciat.
Però amb el pas del temps...
Em vau mentir,
em vau utilitzar.
I avui us dic que:

ja he deixat d'estimar-vos,
ja he deixat d'apreciar-vos.
Tot s'acabat...
Digueu-li adéu al meu cor.

Ara sóc lliure,
ara estic feliç.
Jo esborraré tot el dolor.
I oblidaré totes les mentides d'ahir,
i reflexionaré sobre la veritat del demà.

Sóc jove,
tinc tota una vida davant meu.
Però no pas per perdre el temps amb els estúpids.
Jo estudiaré amb totes les meves forces,
i seré la millor doctora que mai haureu conegut!

Iman Chliha

4t d'Eso. Institut Eugeni d'Ors

XIII JORNADA DE POESIA JUVENIL DE L'HOSPITALET



Ajuntament de L'Hospitalet